Rzeczpospolita
Polska

PL/RUS

wersja 5

Wniosek o nadanie numeru PESEL w związkuz konfliktem na Ukrainie / Заявление о присвоении номера PESEL в связи с конфликтом в Украине

UWAGA! *Nie wypełniaj jeśli posiadasz obywatelstwo polskie lub jednego z państw Unii Europejskiej.* ***/ ВНИМАНИЕ! Оставьте поле пустым, если у вас есть польское гражданство или гражданство одной из стран Европейского Союза.***

WYPEŁNIAJ WIELKIMI LITERAMI W ALFABECIE ŁACIŃSKIM / Заполните заглавными буквами латинского алфавита

1. Dane osoby, której ma zostać nadany numer PESEL / Данные о лице, которому присваивается номер PESEL

Nazwisko / **Фамилия**

Imię (imiona) /**Имя (имена)**

Data urodzenia / **Дата рождения** – – Płeć / **Пол** ☐ kobieta / **женщина** ☐ mężczyzna / **мужчина**

ⓘ *dd-mm-rrrr* ***/ дд-мм-гггг***

Kraj urodzenia /**Страна рождения**

Obywatelstwo / **Гражданство** ☐ ukraińskie /**украинское** inne / **иное**

Ukraiński numer ewidencyjny (o ile osoba posiada) / **Украинский регистрационный номер (Запись №)** –

Oznaczenie dokumentu, na podstawie którego ustalono tożsamość / **Обозначение документа, на основании которого была установлена личность**

Dane rodziców osoby małoletniej / Данные о родителях малолетнего лица

ⓘ *Wypełnij, jeżeli wniosek dotyczy dziecka i dane rodziców wynikają z dokumentów.* ***/ Заполняется, если заявление касается ребенка, и данные родителей указаны в документах.***

Nazwisko ojca / **Фамилия отца**

Imię ojca (pierwsze) / **Имя отца (первое)**

Numer PESEL (o ile został nadany) / **Номер PESEL (если был присвоен)**

Nazwisko matki / **Фамилия матери**

Imię matki (pierwsze) / **Имя матери (первое)**

Numer PESEL (o ile został nadany) / **Номер PESEL (если был присвоен)**

2. Informacje o wjeździe do Polski / Информация о въезде в Польшу

Data wjazdu na terytorium Polski / **Дата въезда в Польшу** – –

ⓘ *dd-mm-rrrr* ***/ дд-мм-гггг***

Data wjazdu do kraju strefy Schengen * / **Дата въезда в страну Шенгенской зони *** – –

ⓘ *dd-mm-rrrr* ***/ дд-мм-гггг***

Kraj wjazdu do strefy Schengen * / **Страна въезда в Шенгенскую зону ***

* Kraj i datę wjazdu do strefy Schengen wypełnij tylko jeśli twój wjazd do Polski nie nastąpił bezpośrednio z Ukrainy

* **Заполните страну и дату въезда в Шенгенскую зону, только если вы не въехали в Польшу напрямую из Украины**

3. Dane osoby sprawującej faktyczną opiekę nad dzieckiem / Данные о лице, фактически осуществляющего опеку над ребенком

Nazwisko / **Фамилия отца**

Imię (imiona) /**Имя (имена)**

Data urodzenia / **Дата рождения** – – Płeć / **Пол** ☐ kobieta / **женщина** ☐ mężczyzna / **мужчина**

ⓘ *dd-mm-rrrr* / ***дд-мм-гггг***

Numer PESEL (o ile został nadany) / **Номер PESEL (если был присвоен)**

Obywatelstwo / **Гражданство**

Oznaczenie dokumentu, na podstawie którego ustalono tożsamość / **Обозначение документа, на основании которого была установлена личность**

Relacje osoby sprawującej faktyczną opiekę nad dzieckiem / Отношение лица, фактически осуществляющего опеку над ребенком

☐ matka / **мать** ☐ ojciec / **отец** ☐ opiekun tymczasowy na podstawie orzeczenia polskiego sądu / **временный опекун на основании решения польского суда**

☐ osoba sprawująca zastępczą opiekę nad dzieckiem na podstawie orzeczenia polskiego sądu / **лицо, осуществляющее патронатную опеку на основании решения польского суда**

☐ inna osoba sprawująca faktyczną opiekę nad dzieckiem np. siostra, babcia / **иное лицо, фактически осуществляющее опеку над ребенком, напр., сестра, бабушка**

4. Dane kontaktowe wnioskodawcy oraz potwierdzenie Profilu Zaufanego / Контактные данные заявителя и подтверждение доверенного профиля

ⓘ Nie wypełniaj, jeżeli wniosek dotyczy dziecka. **/ Не заполняется, если заявление касается ребенка.**

☐ **Wyrażam zgodę na przekazanie do rejestru danych kontaktowych imienia, nazwiska, numeru PESEL , potwierdzenie Profilu Zaufanego oraz: / Даю согласие на передачу в реестр контактных данных имени, фамилии, номера PESEL, подтверждение доверенного профиля и:**

Numeru telefonu / **Номер телефона**

Adresu poczty elektronicznej / **Адрес электронной почты**

miejsce na fotografię 35 x 45 mm

место для фото 35 x 45 м м

5. Fotografia osoby, której ma zostać nadany numer PESEL / Фотография лица, которому присваивается номер PESEL

*Do wniosku dołącz jedną fotografię. / **Приложите к заявлению одну фотографию.***

6.Oświadczenie, podpis / Подтверждение, подпись

☐ Na terytorium Polski przybyłem z terytorium Ukrainy w związku z działaniami wojennymi / **Я прибыл на территорию Польши с территории Украины в связи с боевыми действиями**

☐ Jestem członkiem najbliższej rodziny obywatela Ukrainy posiadającego Kartę Polaka / **Я являюсь членом ближайшей семьи гражданина Украины, имеющего Карту поляка**

☐ Nie korzystam z ochrony czasowej w innym państwie Unii Europejskiej przyznanej z powodu konfliktu w Ukrainie / **Я не пользуюсь временной защитой в другой стране Европейского Союза, предоставленной в связи с конфликтом в Украине**

☐ Nie posiadam zezwolenia na pobyt stały, zezwolenia na pobyt czasowy, zezwolenia na pobyt długoterminowy rezydenta Unii Europejskiej, statusu uchodźcy, ochrony uzupełniającej, zgody na pobyt tolerowany, zgody na pobyt ze względów humanitarnych, nie złożyłem i nie mam zamiaru złożyć wniosku o ochronę międzynarodową / **У меня нет постоянного вида на жительство, временного вида на жительство, долгосрочного вида на жительство резидента Европейского Союза, статуса беженца, дополнительной защиты, разрешения на толерантное пребывание, вида на жительство по гуманитарным причинам, я не подавал и не не намерен подавать заявку на международную защиту**

☐ Jestem małżonkiem obywatela Ukrainy i nie posiadam obywatelstwa ukraińskiego / **Я супруг/-а гражданина гражданства**

☐ Wniosek dotyczy dziecka urodzonego w Polsce przez matkę, która jest obywatelką Ukrainy i przybyła do Polski po 24 lutego 2022 r. / **Заявление касается ребенка, рождённого в Польше матерью, которая является гражданкой Украины и прибыла в Польшу после 24 февраля 2022 года**

ⓘ *składa osoba, która ukończyła 12 lat - podpis nie może dotykać ani przecinać ramki. / **Подает лицо старше 12 лет, подпись не может касаться или переходить за рамку.***

Własnoręczny podpis osoby ubiegającej się o nadanie numeru PESEL / **Собственноручная подпись лица, ходатайствующего о присвоении номера PESEL**

Jeśli ktoś podaje nieprawdę lub zataja prawdę we wniosku, podlega karze pozbawienia wolności od 6 miesięcy do 8 lat. Jestem świadomy/świadoma odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia. Oświadczam, że powyższe dane są prawdziwe. Podstawa prawna: art. 233 § 1 w związku z § 6 ustawy z dnia 6 czerwca 1997 r. – Kodeks karny / **В случае предоставления кем-либо ложных сведений или сокрытия истины в заявлении, он/она подлежит наказанию в виде лишения свободы на срок от 6 месяцев до 8 лет. Я осведомлен/-а об уголовной ответственности за подачу заведомо ложной информации. Я заявляю, что приведенные выше данные соответствуют действительности. Правовое основание: ст. 233 § 1 в связи с § 6 Закона от 6 июня 1997 г. – Криминальный кодекс**

Miejscowość / **Место**

Data / **Дата** – –

ⓘ *dd-mm-rrrr / **дд-мм-гггг***

Własnoręczny czytelny podpis wnioskodawcy /**Собственноручная разборчивая подпись заявителя**

Adnotacje urzędowe (wypełnia urzędnik) / Официальные примечания (заполняется официальным лицом)

Wynik weryfikacji z rejestrem obywateli Ukrainy prowadzonym przez Straż Graniczną. /**Результат сверки с реестром граждан Украины Пограничной службой**

Sposób ustalenia tożsamości osoby ubiegającej się o nadanie numeru PESEL / **Способ установления личности лица, ходатайствующего о присвоении номера PESEL**

Odciski palców / **Отпечатки пальцев**

☐ pobrano odciski palców /**взяты отпечатки пальцев**

☐ nie pobrano odcisków palców /**не взяты отпечатки пальцев**

☐ Bezpłatne zdjęcie wykonane na koszt gminy/**Бесплатная фотография, сделанная за счет муниципалитета**

Adnotacje / **Примечания**